

One

ランチリオ・グループの製品

ONE

休憩してコーヒーを飲もう



日本語





休憩してコーヒーを飲もう

最高の信頼性と使いやすさを備えた Egro One 全自動マシンは、非常に用途が広く、コーヒー、新鮮なミルク、粉末ベースの飲料すべてにおいて高品質なカップを保証します。Egro One は 4 種類のバージョンがあり、あらゆるニーズに対応するために、さまざまなアドオンや冷蔵庫を用意しています。

Egro One は、ホテル、クイックサービスレストラン、カフェテリア、セルフサービス施設、コンビニエンスストア、ガソリンスタンドなど、1 日の消費量が 300 杯まで (Top Milk および NMS+ バージョン) での使用を推奨しています。

ONE PURE COFFEE

x250

1 日あたりのカップ

ONE QUICK MILK

x250

1 日あたりのカップ

ONE TOP MILK

x300

1 日あたりのカップ

ONE NMS+

x300

1 日あたりのカップ

ハイライト



1

コーヒー

スイスのコーヒーテクノロジー

高品質のエスプレッソを抽出するステンレス製抽出ユニットと、コーヒーとスチームの抽出を個別に管理できるセパレートボイラーを搭載。

2

ミルク

ミルクシステム

飲み物ごとに、泡立ち具合やミルクの温度を調整します。また、Top Milk と NMS+ では、コールドミルクフォームを使ってそれぞれのレシピをカスタマイズすることもできます。

3

アドオン

あらゆるビジネスに対応する柔軟性

必要に応じてさまざまなアドオン、冷蔵庫、オプション、決済システムを選択して、フルオートコーヒーマシンを構成することができます。

4

デザイン

長期間使用できるしっかりした構造

デザイン、人間工学、そして持続可能で耐久性のある部品の選択に重点を置くことで、最大限の機能性と高い信頼性を実現しています。

5

インターフェイス

簡単なドリンク選択

すべてのバージョンで、キーパッドまたは 5.7 インチのタッチスクリーン・インターフェイスが利用できます。

6

クリーニング

素早く簡単なクリーニング

クリーニングとすすぎのサイクルは簡単に実行でき、わずか数分で完了します。

スイスのコーヒー テクノロジー



ステンレス製抽出ユニット

ステンレス製抽出ユニットには、容量の異なる 18g または 22g の 2 つの抽出室が用意されています (オプション)。

E 自己調整式グラインダー (SAG)

自己調整式グラインダー (オプション) は、カップ内の品質の変化をリアルタイムに修正することができ、一杯一杯のコーヒーに一貫性を持たせることができます。

● Egro の特許技術

ステンレス製フラットバリ

高精度のグラインダーには、チタンコーティングされたステンレス製のバリが装備されており、安定した粗さで、最高品質のエスプレッソを淹れることができます。

54 mm

バリの直径

4 3

プレインフュージョン
レベル 圧力レベル

最大 2 つの豆ホッパー

最大 2 つのホッパーを選択することで、常に 2 種類のコーヒーを用意することができます。手動入力により、挽いたコーヒーを使用して他の種類のコーヒーやカフェインレスのコーヒーを提供することができます。

2x 1.3 kg
/ 2.9 lb

豆ホッパー容量

デュアルボイラーテchnique

独立した 2 つのボイラーで、熱湯とコーヒーを同時に出すことができます。

0.5 l
/ 16.9 oz

コーヒー ボイラー

1.9 l
/ 64.2 oz

スチームボイラー



水とスチーム



水

給湯口

紅茶やハーブティーを作るための熱湯は、メインの注ぎ口から専用のチャネルを経由して、または本体右側にある水ノズル（オプション）を経由して供給されます。どんなレシピでも用量や水温をプログラムすることができます。



スチーム

スチームワンド

また、手動式のスチームワンド（オプション）には、やけど防止のための外面コーティング（オプション）も用意されており、プロのバリスタにとって理想的なソリューションとなっています。

iSTEAM

iSteam ワンド（オプション）は、クリームの濃度（6段階）とミルクの温度をインターフェイスで調整し、ミルクを自動的に加熱して泡立てるよう設計されています。スチームのパフォーマンスを高めるために、Pure Coffee バージョンのみ、iSteam+ も用意されています。



C-LEVER

C-lever スチームバルブは、ノブをわずか 25°回転させて操作します。上方向に回すと、バルブは開いたままになります。下方向に回すとバルブが開き、離すと自動的に閉じる仕組みになっています。

- Egro の特許技術

ミルク

3 種類のミルクシステム

Egro One では、新鮮なミルクドリンクを作るための 3 種類のシステムを用意しています。Quick Milk、Top Milk、NMS+。



QUICK MILK

Quick Milk は、重いワークフローを管理する必要がなく、カプチーノやラテマキアートなどの素晴らしいコーヒーの定番メニューをお客様に提供したい方に最適です。Quick Milk は、直感的に操作でき、メンテナンスも簡単なミルクシステムです。Quick Milk システムには、容量 4 リットルの Quick Milk 冷蔵庫または FUM 冷蔵庫が使用できます。



TOP MILK

Top Milk は、ミルクベースの飲み物の消費量が多く、各レシピをカスタマイズして、完璧なカフェテリアメニューを提供したいすべての場所にとって理想的なソリューションです。飲み物ごとに温度やミルクの泡立ち具合を調整でき、2 種類の新鮮なミルクを同時に扱うことができます。Top Milk システムには、KS9 冷蔵庫 (6.5 リットル)、FUM 冷蔵庫 (4 リットル)、またはカウンターアンダーラインに置く冷蔵庫用の外部ポンプモジュール (SMPU) の設置が必要です。

NMS+

NMS+ は、Egro の最先端のミルクシステムで、特にミルクフォームを作る際に、カップの中で最高の出来栄えを保証します。飲み物の種類ごとに、ミルクの温度や泡立ち具合を調整したり、2 種類の新鮮なミルクを選んだりすることができます。NMS+ は、高い生産性を必要とする場所のために設計されており、最高水準の効率性と衛生性を保証する、より高度なクリーニングシステムを提供します。NMS+ システムには、KS9 冷蔵庫 (6.5 リットル)、FUM 冷蔵庫 (4 リットル)、またはカウンターアンダーラインに冷蔵庫を設置する場合は外部ポンプモジュール (SMPU) の設置が必要です。

コールドミルクフォーム (CMF)

CMF システム (オプション) は、インターフェイスで 3 段階の泡立てレベルを選択することにより、飲み物ごとに冷たいミルクフォームを自動的に作ることができるソリューションです。CMF は、Top Milk および NMS+ ミルクシステムにのみ設定できます。

冷蔵庫



FUM 冷蔵庫

ポンプモジュールとレベルセンサーを搭載した 4 リットルの冷蔵庫は、本体の下に設置することでワークトップのスペースを有効活用できます。

QUICK MILK 冷蔵庫

限られたスペースでも設置しやすいコンパクトな 4 リットルの冷蔵庫。

ポンプモジュール (SMPU)

Top Milk と NMS+ バージョンでは、冷蔵庫をカウンターの下に設置するためのポンプモジュールが豊富に用意されています。

KS9 冷蔵庫

ディスプレイ、レベルセンサー、ポンプモジュールを内蔵した 6.5 リットルの冷蔵庫。ご要望に応じて、KS9 冷蔵庫には冷たいミルクフォーム用の CMF システムを搭載することができます。また、豆乳、またはスキムミルクを同時に使用するために、2 つのミルク容器を備えたバージョンも注文できます。また、SMPU ポンプモジュールを使えば、KS9 をカウンターアンダーワーク下に設置して、ワークトップのスペースを確保することも可能です。



インターフェイス



キーパッドとタッチスクリーンの比較

Egro One のすべてのバージョンで、キーパッド・インターフェイスまたは 5.7 インチのタッチスクリーンが利用できます。どちらのインターフェイスも直感的な操作が可能で、異なる画面間を移動したり、メニュー上の各ドリンクのパラメーターを調整したりすることができます。

キーパッド

- + 10 ボタンキーパッド
- + 16 製品

Touch

- + 5.7 インチ HD タッチスクリーン
- + 48 製品 (1 ページあたり 6 製品)

x12

12 言語に対応: 英語、イタリア語、ドイツ語、オランダ語、フランス語、スペイン語、ポルトガル語、ロシア語、中国語(簡体字)、中国語(繁体字)、日本語、韓国語。

3 段階のアクセスレベル

Egro One には、バリスタ、マネージャー、技術者のための 3 つのメニューが用意されており、それぞれのニーズに合わせて最高のユーザ一体験を提供します。



キューモード

選択されたアイテムはキューに入れられ、飲み物を早くまたは遅く抽出したり、キャンセルしたり、他のものを追加したりすることができます。

セルフサービスモード

Egro One のすべてのバージョンは、ホテルなどコーヒーマシンの専任オペレーターを必要としないすべての場所で、セルフサービスモードを設定することができます。また、ホッパーとコーヒー粉用引き出しの両方にロックをかけ、抽出前にカップを正しく配置するためのインジケーターを付属したオプションキット(オプション Self)もご用意しています。

ドリンクアイコン、スクリーンセーバー、スライドショー

ドリンクアイコンを選び、色や画像をカスタマイズすることができます。ビデオや写真のスライドショーをアップロードして、抽出中にインターフェイスに表示したり、マシンが動作していないときにスクリーンセーバーとして使用したりすることができます。

“デザイン



機能性と信頼性

Egro One は、スタイルと機能性の代名詞です。力強くコンパクトなイメージで、グループヘッドを構成する素材の品質と人間工学的なソリューションが際立っています。



色: ブラック / グレー
省スペース設計

30 cm / 12 in

本体の幅

LED ライト

作業エリアの LED ライトによる視覚的な快適さ。

自動抽出口

飲み物や使用するカップの種類に応じて、注ぎ口の高さが自動的に調整されます。最大 5 つの異なる位置をプログラムすることができます (Pure Coffee、Top Milk、NMS+ のみオプション)。

クリーニングとメンテナンス



クリーニング

クリーニングサイクル

オペレーターは、インターフェイスに表示される指示に従って、回路の完全なクリーニングサイクルを実行することができます。

4-9 分*

熱湯、空気、スチーム、洗浄剤を使った1日の洗浄サイクルの時間。

*構成による



メンテナンス

すべての部品へ簡単にアクセス可能

内部の主要部品に素早くアクセスできるため、メンテナンスやクリーニングが容易です。カップトレイと注ぎ口は簡単に分解でき、食器洗浄機で洗うことができます。

自動すすぎ

設定された時間間隔の後に自動すすぎサイクルをプログラムすることができます。

DURA BREW

Dura Brew は密閉されたシステムであるため、メンテナンスの必要性が低く、トータルコストの削減につながります。

USB ポート

技術データの転送や画像・動画のアップロードに便利な USB ポート。

アドオン

主なメリット

Egro One を設定し、アドオンを提供することでビジネスを成長させることができます。



EGRO ONE

- + KS9 冷蔵庫
- + パウダーモジュール
- + カップウォーマー

GUM

マシンの下に設置されるコーヒーかす用の外部容器。

750 g
/ 1,6 lb

コーヒーかす容器の容量

決済システム

標準およびオプションの決済システムソリューションは、最大限の融通性を提供します。

カップウォーマー

外部カップウォーマーは、温度調節が可能で、3つの加熱トレイを備えています。

パウダーモジュール

チョコレートなどの可溶性製品用の外部モジュールで、お客様の選択肢が広がります。

2x 1.8 l

パウダーホッパー容量



TWO TOP MILK

Two Top Milk は、2 台の One Top Milk と中央に配置された KS9 冷蔵庫を含む特別な構成です。Two Top Milk は、キーパッドまたはタッチインターフェイスを備えており、高レベルなパフォーマンスを必要とし、1 日のさまざまな時間に作業のピークを管理する必要のあるすべての場所に理想的なソリューションです。



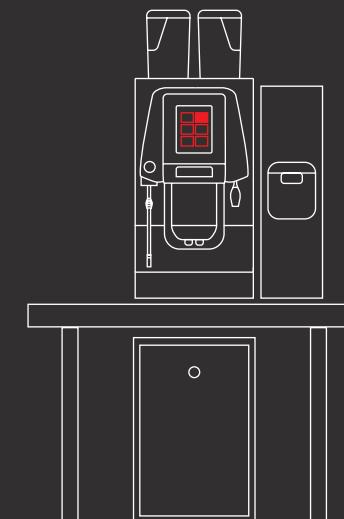
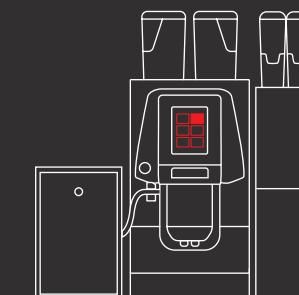
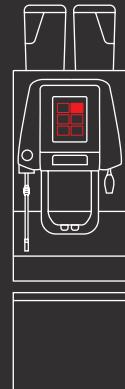
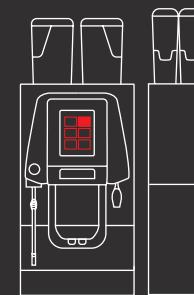
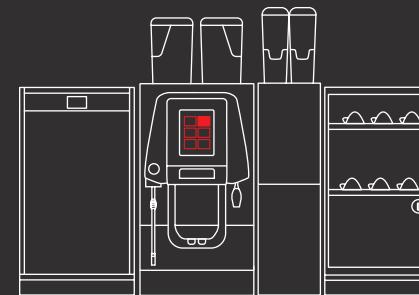
1 日の推奨生産:

TWO TOP MILK

x600

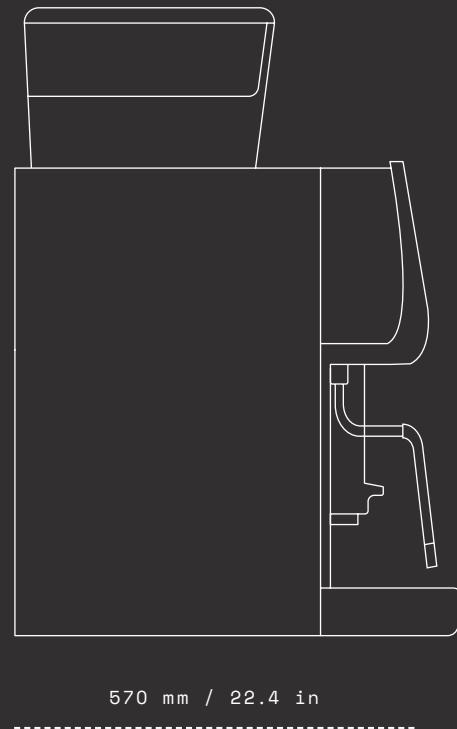
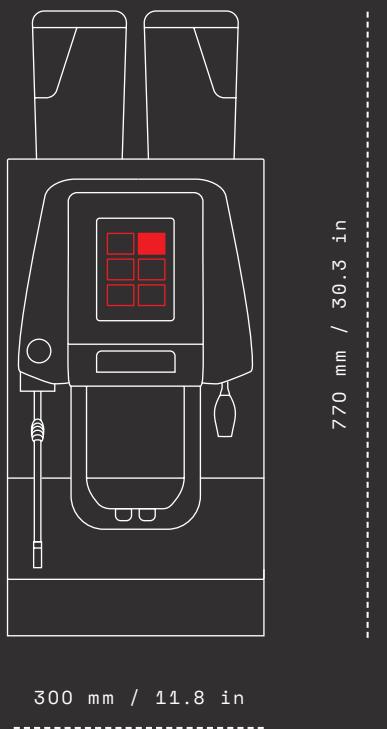
1 日あたりのカップ

⊕ その他の設定



ONE: 仕様

寸法



本体 技術データ

W x D x H

300 x 570 x 770 mm
11.8 x 22.4 x 30.3 in

重量

57 kg

電力供給

0.5 l / 16.9 oz

スチームボイラ
1.9 l / 64.2 oz

水供給

固定式水栓

1日あたりのエネルギー消費量

PURE COFFEE | 1,703 kWh
QUICK MILK | 1,772 kWh
TOP MILK / NMS+ | 1,873 kWh

電力供給

220–240 V3~, 50-60 Hz (6,0 kW)
380–415 V2N~, 50-60 Hz (6,0 kW)
220–240 V~, 50-60 Hz (6,0 kW)
220–240 V~, 50-60 Hz (3,6 kW)
208/240 V2ph~, 60 Hz (5/6 kW)

使用中の騒音レベル
< 70 db

インターフェイス

TOUCH

5.7 インチタッチスクリーン

キーパッド

10 buttons

インターフェイス

- グレー / ブラック (ONE)
- ブラック (TWO)

1日の推奨生産:

ONE PURE COFFEE

x250

1日あたりのカップ

ONE QUICK MILK

x250

1日あたりのカップ

ONE TOP MILK

x300

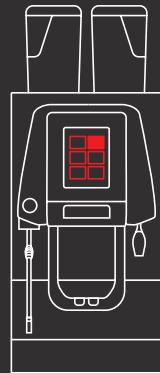
1日あたりのカップ

ONE NMS+

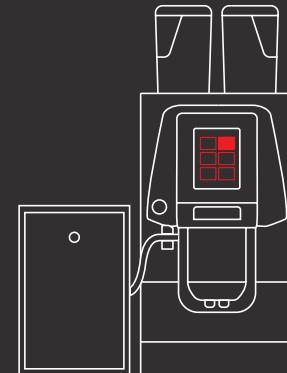
x300

1日あたりのカップ

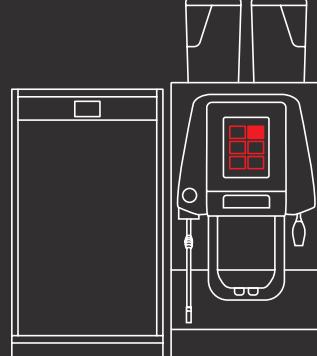
ONE
PURE COFFEE



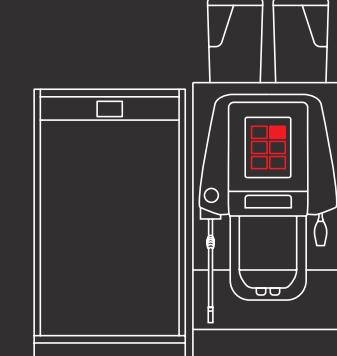
ONE QUICK MILK



ONE
TOP MILK



ONE NMS+



機能

	PURE COFFEE	QUICK MILK	TOP MILK	NMS+
コーヒー				
自動調整グラインダー (SAG) 1 台用	●	●	●	●
自動調整グラインダー (SAG) 2 台用	●	●	●	●
セカンドグラインダー	●	●	●	●
18g 抽出室	●	●	●	●
22g 抽出室 (BC22)	●	●	●	●
バイパスシングルカップ (アメリカンコーヒー 1 杯分)	●	●	●	●
バイパスデュアルカップ (ロングコーヒー 2 杯分)	●	●	●	●

熱湯				
中央の給湯口	●	●	●	●
右側の給湯口	●	●	●	●

スチーム				
スチームノズル (C-lever システム)	●	●	●	●
クールタッチスチームノズル (C-lever システム)	●	●	●	●
自動スチームノズル (iSteam)	●	●	●	●
自動スチームノズル - 3 バルブ (iSteam Plus)	●	—	—	—

ミルクシステム				
Quick Milk	—	●	—	—
Top Milk にコールドミルクフォーム (CMF) を搭載	—	—	●	—
Top Milk with Cold Milk Foam (CMF)	—	—	●	—
NMS+	—	—	—	●
NMS+ にコールドミルクフォーム (CMF) を搭載	—	—	—	●
2 種類のミルク	—	—	●	●

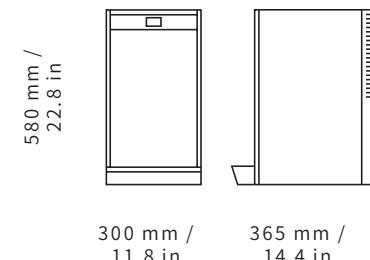
冷蔵庫				
Quick Milk 冷蔵庫	—	●	—	—
FUM 冷蔵庫	—	●	●	●
KS9 冷蔵庫	—	—	●	●
ポンプモジュール (SMPU)	—	—	●	●

追加オプション				
自動出口	●	—	●	●
カウンターグランドシートの下部	●	●	●	●
ロックパッケージ	●	●	●	●
オプションセルフ (ロックパッケージ、カップストッパー)	●	●	●	●
決済システム	●	●	●	●
Connect (テレメトリーシステム)	●	●	●	●

アドオン				
パウダーモジュール	●	●	●	●
カップウォーマー	●	●	●	●
GUM	●	●	●	●

附加功能 技術データ

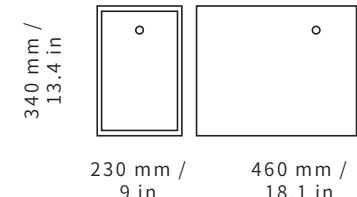
KS9 冷蔵庫



色

● グレー / ブラック ● ブラック

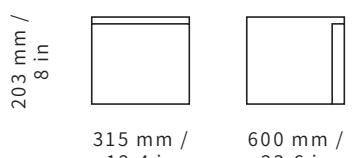
QUICK MILK冷蔵庫



色

● グレー / ブラック ● ブラック

FUM 冷蔵庫



色

● ブラック

W × D × H
300 x 365 x 580 mm
11.8 x 14.4 x 22.8 in

重量

29 kg / 63.9 lb

電力供給

220–240 V, 50-60 Hz, 0.5 A
China: 220 V, 50 Hz, 0.5 A
120 V, 60 Hz, 1.35 A

牛乳槽容量 1 种牛奶

6.5 l / 1.72 gal US / 0.51 gal UK

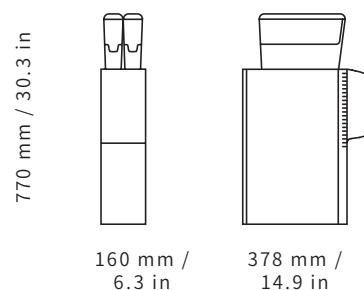
牛乳槽容量 2 种牛奶

2x 3.25 l / 0.71 gal US / 0.51 gal UK

ミルクの水位センサー

付属

パワーモジュール



W × D × H

160 x 378 x 770 mm
6.3 x 14.9 x 30.3 in

重量

13 kg / 28.1lb

電力供給

220–240 V~, 50-60 Hz
120 V~, 60 Hz

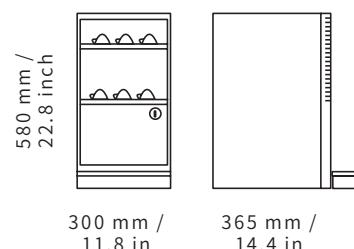
定格電力

0.1 kW
パウダーホッパー容量
2x 1.8 l

色

● グレー

カップウォーマー



W × D × H

300x365x580 mm
11.8x14.4x22.8 inch

重量

14 kg / 30.1lb

電力供給

220–240 V~, 50 Hz

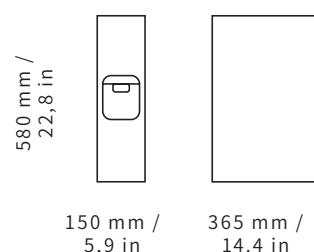
定格電力

420 W

色

● グレー

決済システム



W × D × H

150 x 365 x 580 mm
5.9 x 14.4 x 22.8 in

電力供給

24 V - 取自咖啡机

色

● グレー / ブラック ● ブラック

W × D × H
230 x 460 x 340 mm
9.0 x 18.1 x 13.4 in

重量

14 kg / 30.1 lb

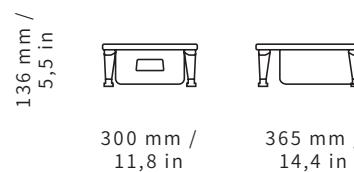
電力供給

220 – 240 V~, 50 Hz, 0.62 A
220 V~, 60 Hz, 0.62 A
110 V ~, 60 Hz, 1.35 A

ミルク容器の容量

4 l / 1.06 gal US

GUM



W × D × H

300 x 365 x 136 mm
11.8 x 14.4 x 5.5in

コーヒーかす容器の容量

750 g

電力供給

24 V - 取自咖啡机

色

● グレー

CONNECT

コーヒービジネスにパワーを。

組織の規模に関係なく、重要なのはコーヒービジネスを改善したいという思いです。Connect は、お客様がコーヒーマシンから得られるデータを効果的に活用し、データドリブンのビジネスを進めるのに役立ちます。今こそ、どのような市場においても、競争上の優位性を確保する必要があります。

RANCILIOGROUP.COM/CONNECT

主なメリット

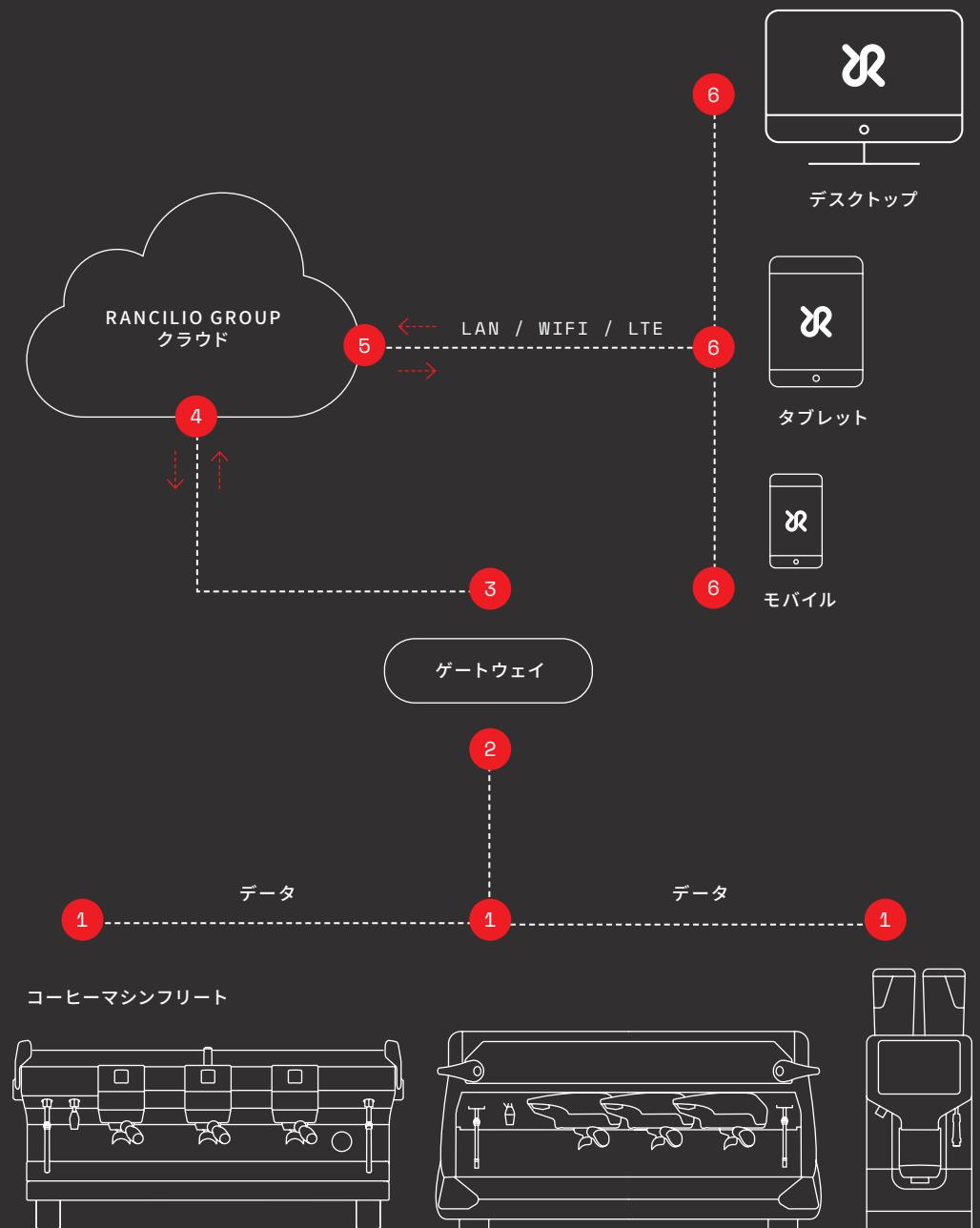
 1
使いやすいダッシュボード

2
フリート管理の容易さ

 3
アフターサービスが充実

 4
売上アップ

仕組み



JP | 2021-12



ranciliogroup.com



an Ali Group company



The Spirit of Excellence